



ILUSTRE MUNICIPALIDAD CURACO DE VELEZ

## **ACTA ORDINARIA N° 05**

Curaco de Vélez, 25 de Febrero de 2014.-

Siendo las 15:30 hrs. se da inicio a la reunión ordinaria del Concejo Municipal, presidida por el Sr. Luis Curumilla Sotomayor, Alcalde de la Comuna y con la presencia de los siguientes Concejales:

- Sr. Luis Paredes Triviño.
- Sr. Luis Oyarzun Subiabre.
- Sr. Victor Ilnao Ilnao
- Sra. Olga Rebolledo Navarrete.
- Sr. Sergio Ríos Guaiquin
- Sr. Francisco Oyarzun Oyarzún.

-Participan en ésta reunión el Sr. Alonso Hernández Díaz, Asesor de Proyectos, actúa como Ministro de Fè, la Secretaria Municipal (s) Srta. Ximena Delgado Díaz.-

### **I.- LECTURA ACTA ANTERIOR**

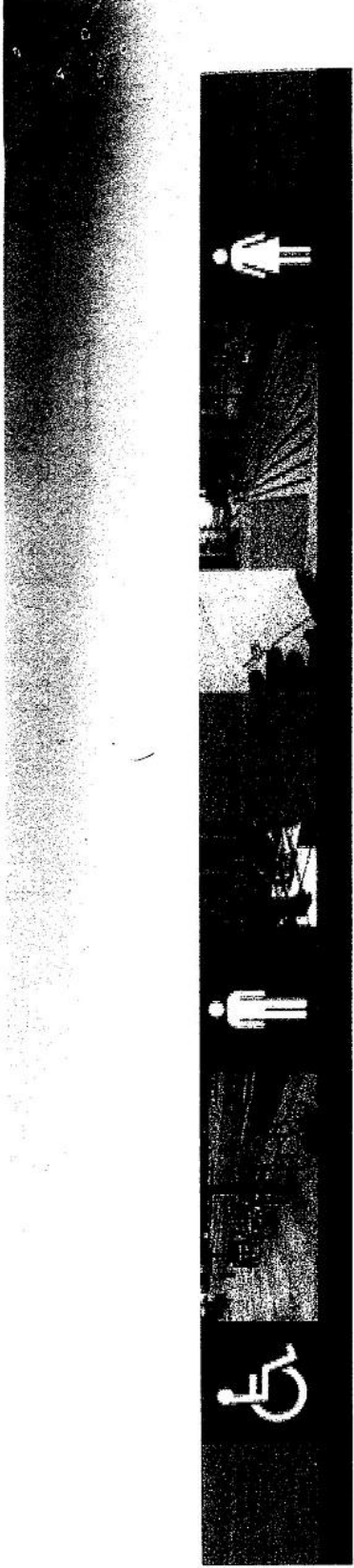
Se da lectura al Acta anterior, leída ésta no presenta observaciones y se da por aprobada.-

### **II.- CORRESPONDENCIA RECIBIDA:**

- No hay correspondencia recibida.

### **III.- EXPOSICION DEL TEMA ACCESO UNIVERSAL**

La Sra. Cristina Sanjuán, Coordinadora de la Corporación Ciudad Accesible, da a conocer sobre el tema de Acceso Universal, y expone lo siguiente:



Accesibilidad Universal: Concepto y Definiciones.  
Plan de Accesibilidad Municipal.

---



Corporación

ciudadaccessible

Camino hacia la autonomía



[www.ciudadaccessible.cl](http://www.ciudadaccessible.cl)

LEY 20.422, de 10/02/2010, CHILE

## Establece Normas Sobre Igualdad de Oportunidades e Inclusion Social de Personas con Discapacidad

ACCESIBILIDAD UNIVERSAL

**Condición** que deben cumplir los entornos, procesos, bienes, productos y servicios, así como los objetos e instrumentos, herramientas y dispositivos, para ser comprensibles, utilizables y practicables por todas las personas en condiciones de seguridad y comodidad, de la forma más autónoma y natural posible.

**Actividad** por la que se conciben o proyectan, desde el origen, entornos, procesos, bienes, productos, servicios, objetos, instrumentos, dispositivos o herramientas, de forma que puedan ser utilizados por todas las personas o en su mayor extensión posible.



Corporación Ciudad Accesible  
Camino hacia la autonomía



[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)

# ACCESIBILIDAD UNIVERSAL

Pasa desapercibida a los usuarios, porque el diseño es igual para todos, cómodo, estético y seguro.

El usuario se acomoda instintivamente a la circulación y uso de espacios, sin notar o tener que buscar alternativas.

Es sinónimo de calidad y seguridad. Si carece de seguridad en el uso, deja de ser accesible.

Otorga un valor agregado al diseño, al no restringir su uso a un tipo o grupo de personas específico.



Corporación  
ciudadaccesible  
Camino hacia la autonomía



[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)

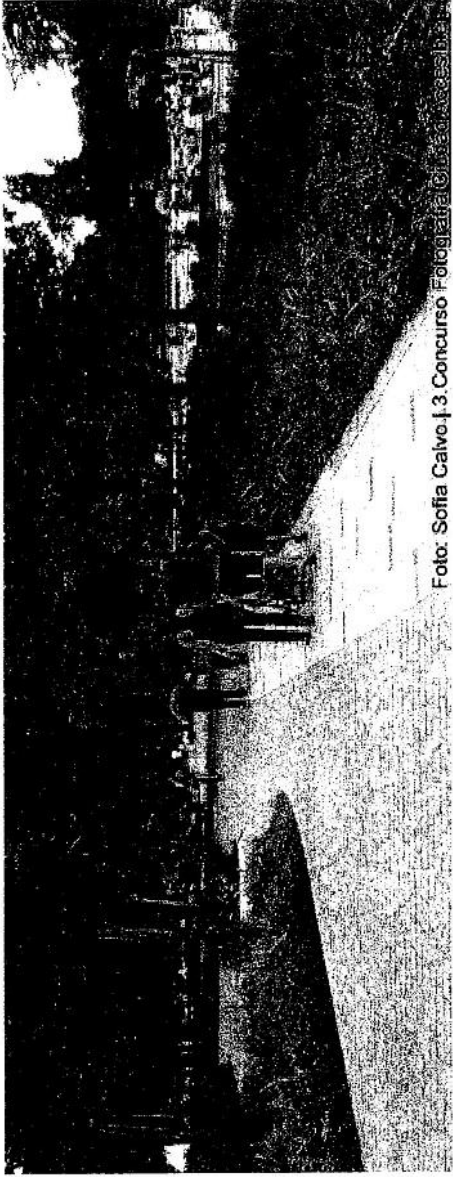
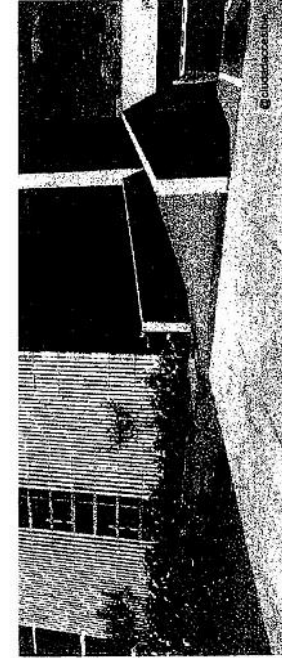
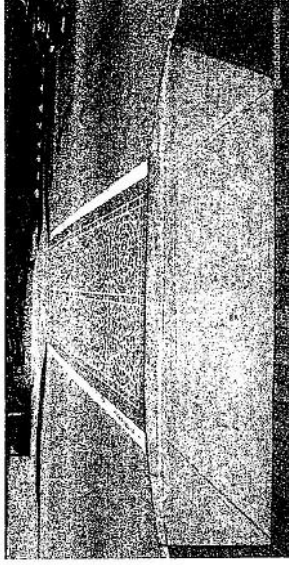


Foto: Sofia Calvo. I.3. Concurso Fotografía Ciudad Accesible.  
Una "ruta accesible" de pavimento liso entre los adoquines irregulares otorga las características de accesibilidad universal en este bello entorno.



Accesibilidad Universal aplicada en el acceso a este edificio.



Accesibilidad Universal en este cruce peatonal



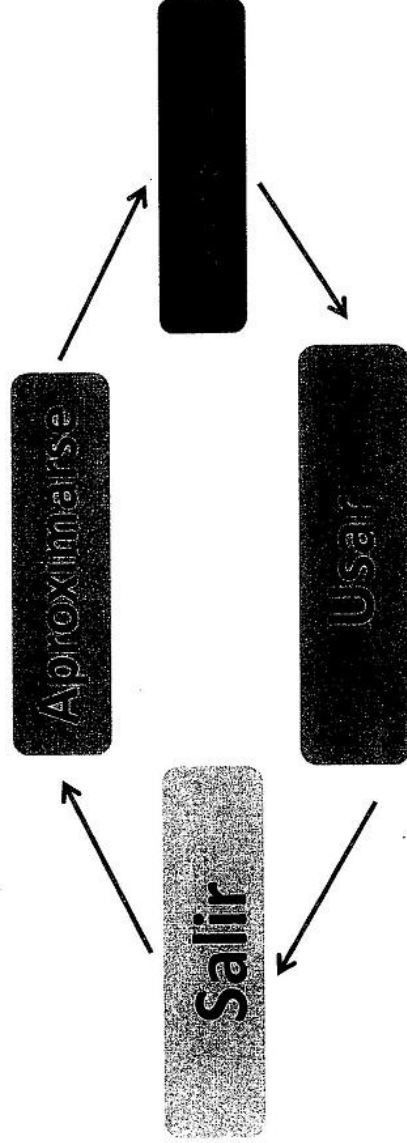
[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)

# 7 PRINCIPIOS DEL DISEÑO UNIVERSAL

1. IGUALDAD EN USO	Fácil de usar por TODAS las personas. Capacidades y habilidades
2. FLEXIBILIDAD	Se acomoda a una amplia gama de preferencias y habilidades individuales.
3. USO SIMPLE Y FUNCIONAL	Fácil de entender por TODAS las personas. Experiencia, conocimientos, habilidades, concentración.
4. INFORMACIÓN COMPENSIBLE	Comunica la información necesaria al usuario. Condiciones ambientales y capacidades sensoriales.
5. TOLERANCIA AL ERROR	Reduce al mínimo los peligros y consecuencias adversas. Acciones accidentales o involuntarias.
6. BAJO ESFUERZO FÍSICO	Utilizado eficiente y cómodamente con un mínimo de fatiga física.
7. ESPACIO Y TAMAÑO PARA EL ACERCAMIENTO Y USO	Es necesario disponer espacios de tamaños adecuados para la aproximación, alcance, manipulación y uso. Tamaño, postura o movilidad del individuo.



## CADENA DE ACCESIBILIDAD



Con independencia y sin interrupciones. Si se corta esta cadena, el espacio o situación se torna inaccesible.

El desplazamiento físico de una persona implica traspasar los límites entre una edificación y el espacio público o entre este y el transporte. Por esto es de suma importancia la continuidad de la cadena de accesibilidad.

La accesibilidad debe ser analizada como una cadena de acciones que se vinculan necesariamente entre sí.



Corporación  
ciudadaccesible  
Camino hacia la autonomía



[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)

## DISCAPACIDAD

*“Las clasificaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS) se basan en el principio de que **la discapacidad es un rango de aplicación universal de los seres humanos y no un identificador único de un grupo social.**”*

*El principio del universalismo implica que los seres humanos tienen de hecho o en potencia alguna limitación en su funcionamiento corporal, personal o social asociado a una condición de salud. De hecho, hay un continuo de niveles y grados de funcionalidad.*

*La discapacidad, en todas sus dimensiones, es siempre relativa a las expectativas colocadas sobre el funcionamiento de las personas, (lo que se espera o no que hagan).” (Clasificaciones de la OMS sobre discapacidad, Carlos Egea y Alicia Sarabia)*



Corporación  
ciudad accesible  
Cambio hacia la autonomía



[www.ciudadaccesible.ci](http://www.ciudadaccesible.ci)



El **grado de discapacidad** del ser humano depende del entorno en el que se desenvuelva. Aquellos impedimentos u obstáculos físicos o de comunicación que limitan o impiden la libertad de movimientos y autonomía de las personas corresponden a las llamadas **barreras del entorno**, que podemos clasificar en:

**Barreras urbanísticas:** Vías y espacios de uso público.

**Barreras arquitectónicas:** Acceso e interior de los edificios públicos o privados.

**Barreras en el transporte:** Medios de transporte terrestre, aéreo y marítimo.

**Barreras de comunicación:** Todo impedimento para la expresión y la recepción de mensajes a través de los medios de comunicación o en el uso de los medios tecnológicos disponibles.

Los cambios naturales que se generan durante la vida nos hacen vulnerables a cruzar o acercarnos a la línea que nos separa de la discapacidad, frente a un medio que ha sido diseñado históricamente para un modelo determinado de ser humano.



Corporación  
**ciudad accesible**  
cambio hacia la autonomía



[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)

Los siguientes estados son algunos de los que generan una **disminución en las funcionalidades** de la persona durante el transcurso de la vida:

- **La infancia.**
- **Los cambios que trae consigo la vejez.**
- **La obesidad.**
- **Las diferencias en la antropometría o dimensiones del cuerpo.**
- **El embarazo.**
- **El uso de lentes y/o audífonos.**
- **Secuelas físicas y/o sensoriales por enfermedad o accidente.**
- **Lesionados temporales (persona enyesada).**

El solo hecho de portar un bulto o llevar un coche de niños disminuye la movilidad y percepción de las personas.



corporación  
**ciudad accesible**  
Camino hacia la autonomía



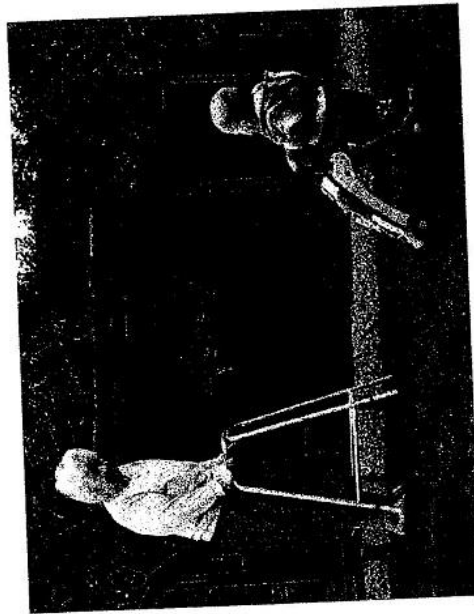
[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)



Diversidad de personas en un cruce peatonal: altas, menos flacas, con maleta, distraidas con celular



Un papá con mochila de la mano de cuatro niños en otro cruce peatonal, se ven las ruedas de un cochecito.



La vida es circular.  
Imagen de un niño chico y un adulto mayor, ambos con andador.

**Desafío de desarrollar un entorno accesible y universal, que no imponga barreras y que permita a todos desarrollar un modelo de vida independiente.**

La diversidad funcional tiene lugar en la medida que la sociedad está diseñada para aceptar la variedad de sus individuos.

**La responsabilidad deja de ser del individuo y se traslada a la sociedad.**

Nace la necesidad de la eliminación de las barreras para facilitar la participación activa y al desarrollo de la accesibilidad y el diseño universal.

**PLAN DE ACCESIBILIDAD MUNICIPAL**



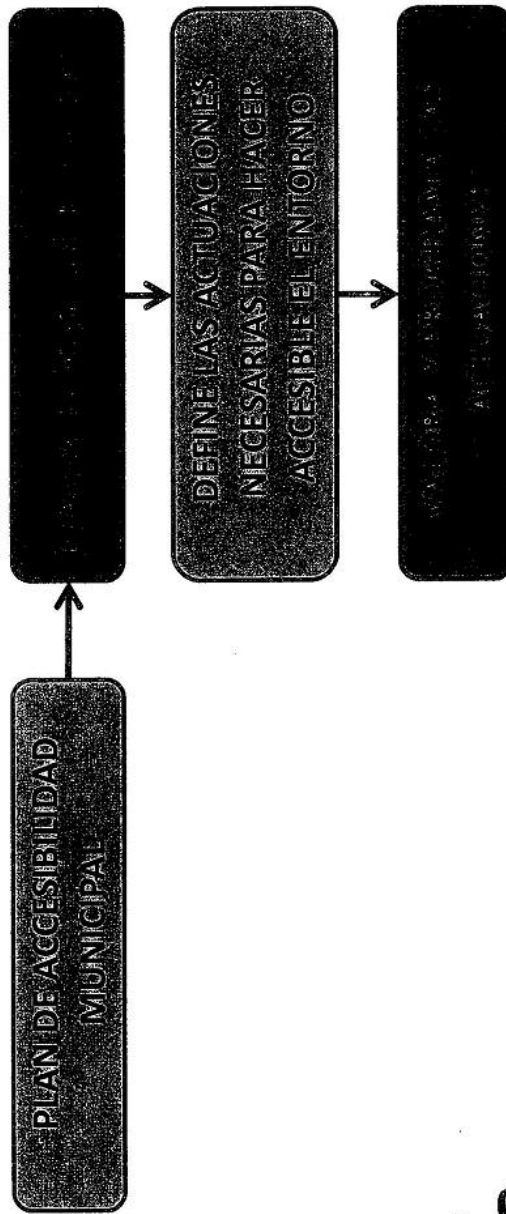
corporación  
**ciudadaccesible**  
Camino hacia la autonomía



[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)

## ¿QUÉ ES UN PLAN DE ACCESIBILIDAD MUNICIPAL?

Es un instrumento de promoción de la accesibilidad en el ámbito municipal, que identifica las barreras arquitectónicas en los diferentes ámbitos de la ciudad (vía pública, edificios, transportes y comunicación), propone soluciones, y establece un programa para su progresiva eliminación y así conseguir que esta sea accesible.



## OBJETIVOS DEL PLAN DE ACCESIBILIDAD MUNICIPAL

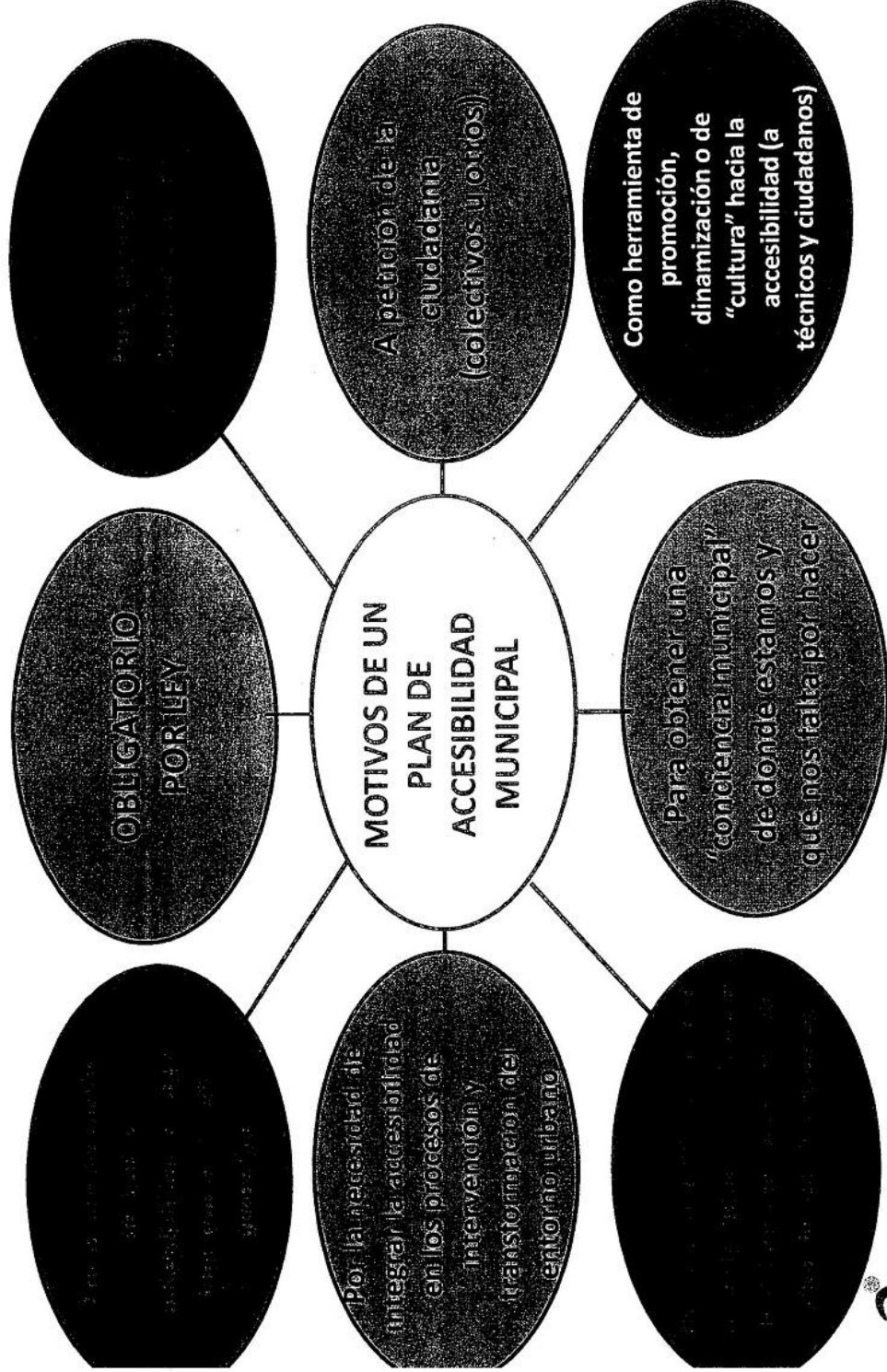
- Detectar los déficits en materia de accesibilidad en la vía pública, los edificios de uso público, los elementos urbanos del transporte y los sistemas y elementos de comunicación del municipio.
- Proponer actuaciones para corregir estos déficits.
- Establecer un orden de magnitud de los costes de las actuaciones correctoras que se proponen.
- Definir prioridades o fases de ejecución de las principales actuaciones que se proponen.
- Fomentar la aplicación de la accesibilidad de forma integrada en los procesos de intervención en el medio físico:
  - Incorporándola en los programas de actuación municipal y en las operaciones de mantenimiento.
  - Tratando las actuaciones específicas de accesibilidad como una intervención urbana más.
- Potenciar la sistematización de las intervenciones generando unas “reglas de juego” para el diseño y la ubicación de los diferentes elementos.
- Hacer patente la necesidad de generar unos mecanismos de gestión del Plan.



Corporación  
ciudadaccesible  
Camino hacia la autonomía

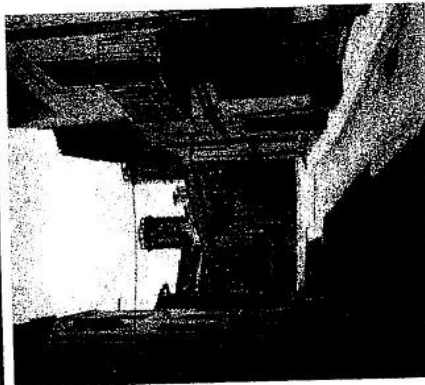


[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)

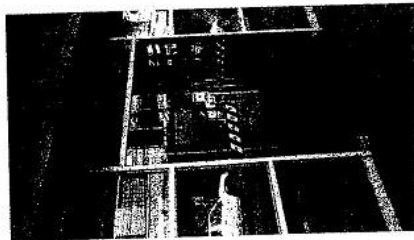




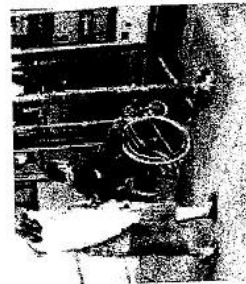
# ÁMBITOS DEL PLAN DE ACCESIBILIDAD



**Vía Pública y otros espacios públicos**  
(plazas, parques, playas)



**Edificios  
municipales**



**Transportes**



**Comunicación:**  
Sitios web y comunicación



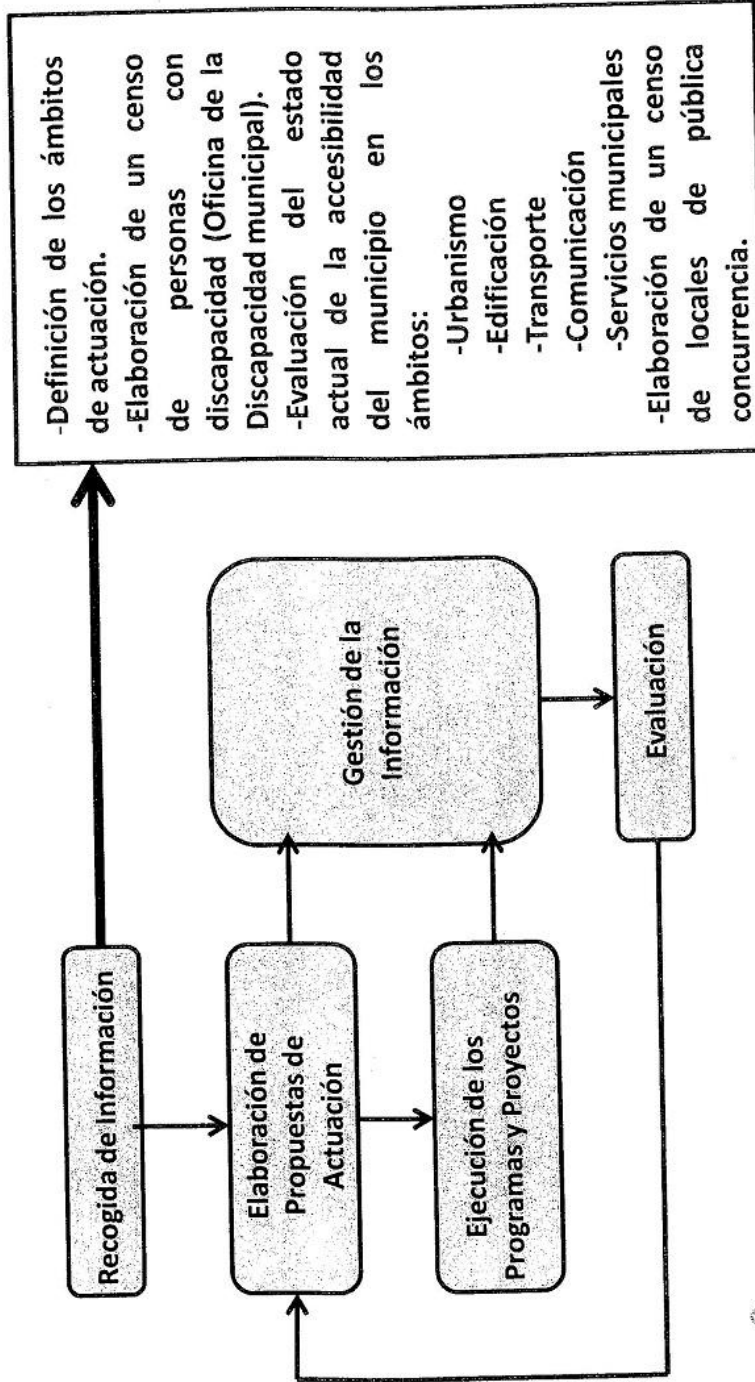
Corporación  
**ciudadaccesible**  
Camino hacia la autonomía



[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)



## METODOLOGÍA Y FASES

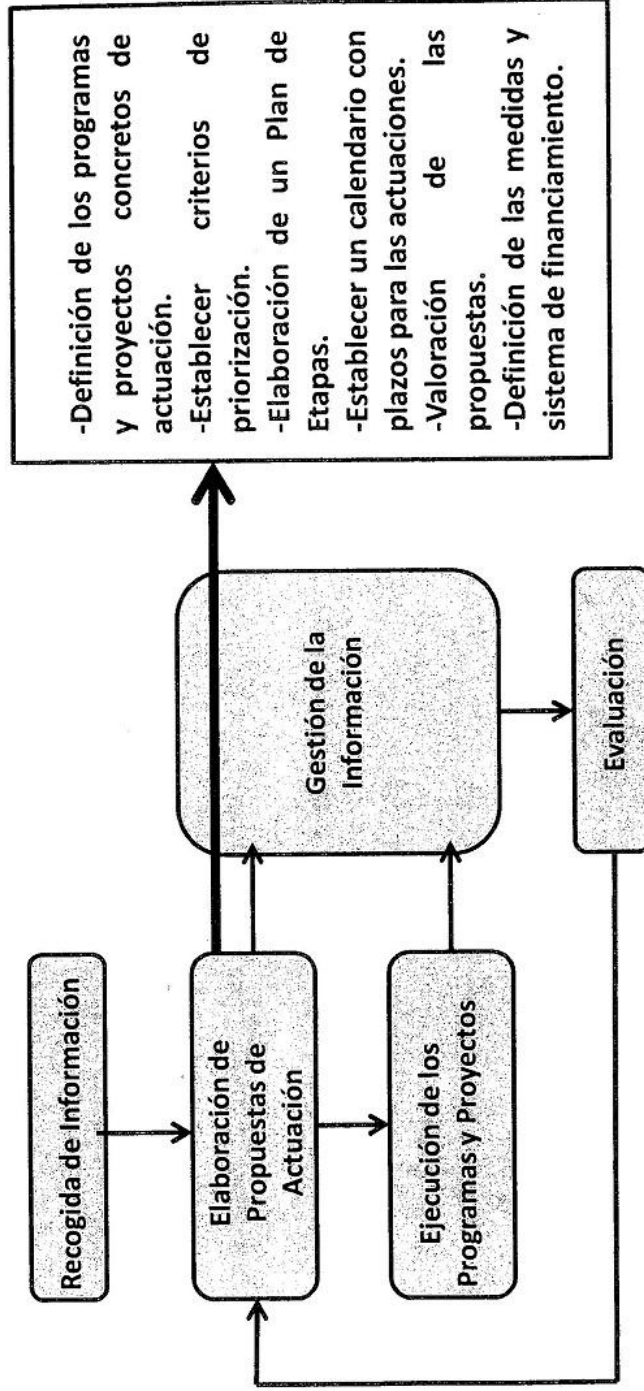


Corporación  
ciudadaccesible  
Camino hacia la autonomía



[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)

## METODOLOGÍA Y FASES

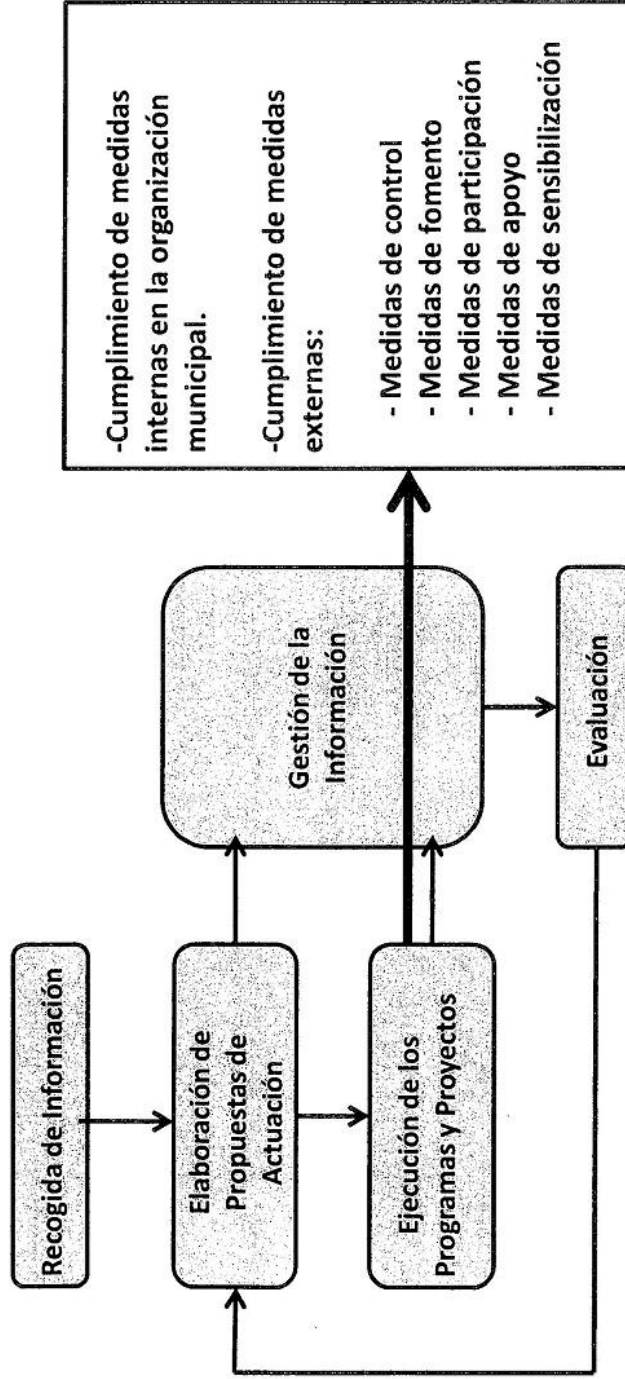


Corporación  
ciudad accesible  
Camino hacia la autonomía

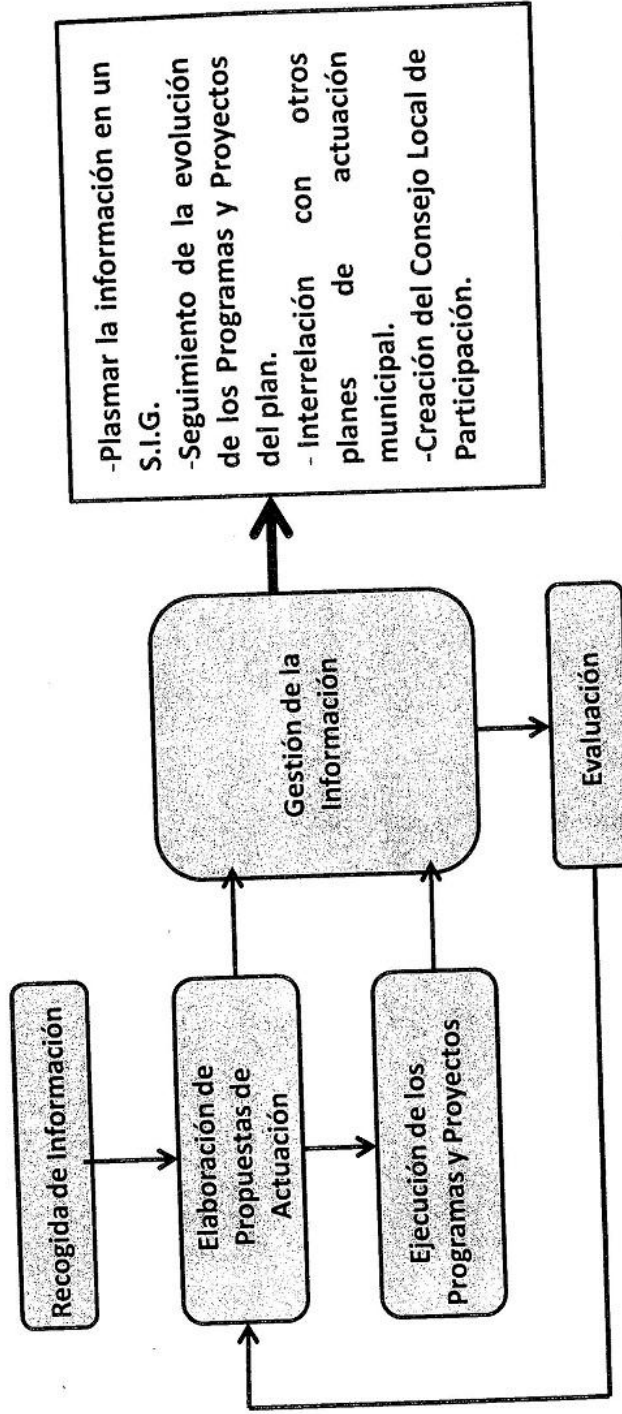


[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)

# METODOLOGÍA Y FASES



## METODOLOGÍA Y FASES

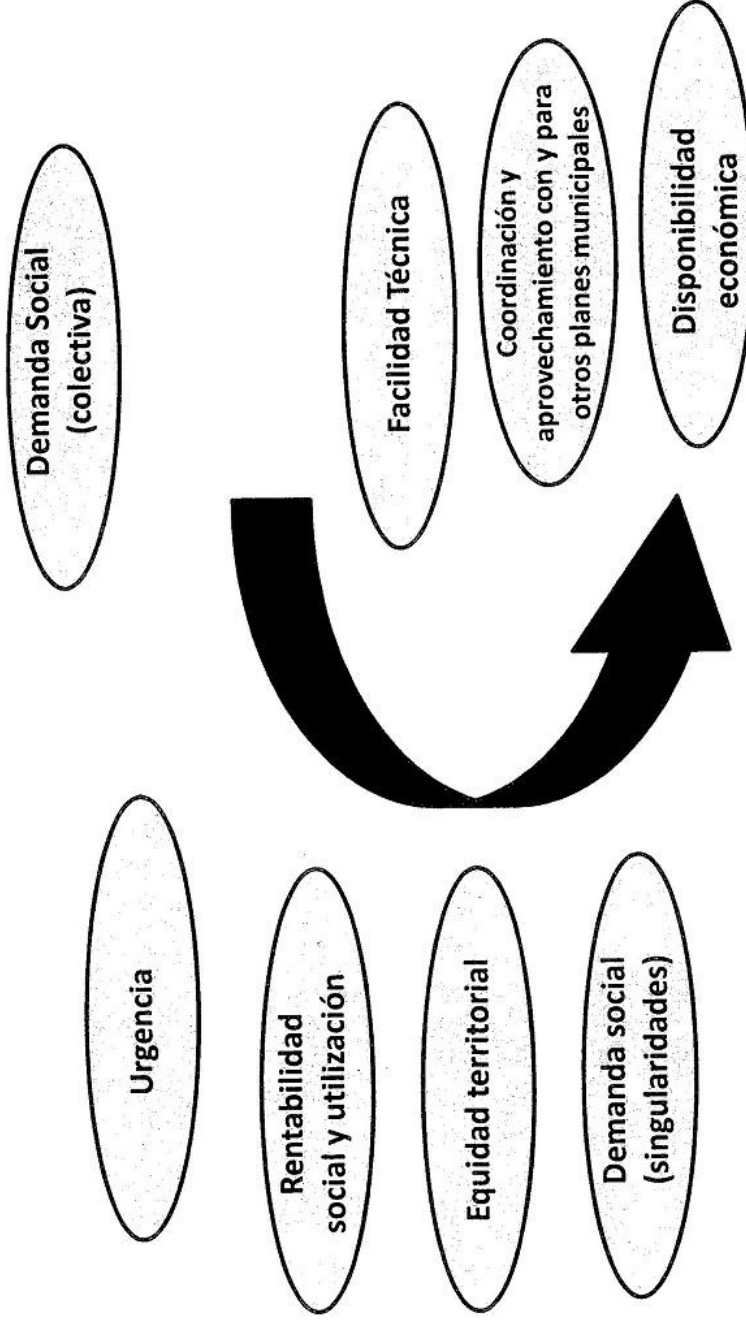


Corporación  
**ciudad accesible**  
Camino hacia la autonomía



[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)

**CRITERIOS DE PRIORIZACIÓN PARA ESTABLECER LAS ETAPAS DE ACIUDACIÓN**

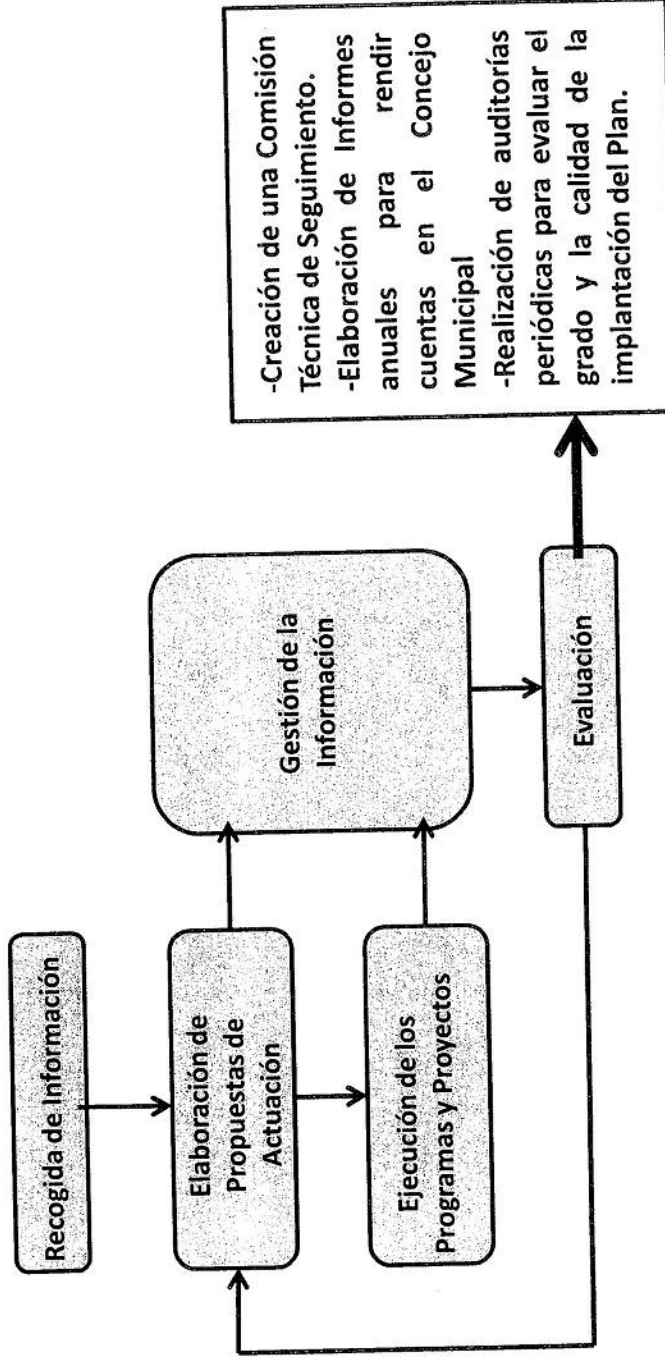


Corporación  
**ciudadaccesible**  
Camino hacia la autonomía



[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)

# METODOLOGÍA Y FASES

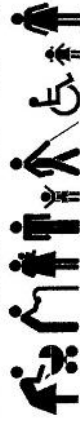


## ETAPAS DE UN PLAN DE ACCESIBILIDAD MUNICIPAL

- Recopilación de datos de la municipalidad
- Trabajo de campo. Recogida de datos de todos los ámbitos
- Introducción (informatización) de los datos
- Análisis del estado de la accesibilidad
- Propuestas para la eliminación de barreras
- Presupuesto y plan de etapas
- Visto bueno de la propuesta
- Entrega definitiva



Corporación  
ciudadaccesible  
Camino hacia la autonomía



[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)

- Disponibilidad de planimetría o cartografía E 1:1000 o E 1:5000
- Ámbito de actuación: zona urbana consolidada, poblaciones, zonas industriales y suelo no urbanizable.
- Determinación de la zona prioritaria.
- Recopilación elementos de tratamiento especial (ETE)
- Caminos escolares y otros itinerarios peatonales.
- Puntos peligrosos, cruces susceptibles de ser adaptados para personas ciegas
- Secciones censales, edades, censos población con discapacidad (Oficina de Discapacidad municipal)
- Recopilación de peticiones realizadas los últimos años
- Acontecimientos: festivales costumbristas, ferias, eventos, variaciones estacionales





**RECOPIACIÓN DE DATOS DE LA MUNICIPALIDAD  
NECESIDADES DE INFORMACIÓN PARA EMPEZAR EL PLAN**

**2/2**

- Identificación puntos y equipamientos de gran afluencia de públicos vulnerables.
- Lista de edificios (de titularidad municipal y abiertos al públicos).
- Planos de los edificios, en soporte informático o en soporte papel.
- La persona o personas de contacto técnico o para acceder a los edificios.

**OTRAS INFORMACIONES RELEVANTES:**

- Planes y/o proyectos en previsión, en curso o recientes.
- Situaciones o emplazamientos de tratamiento especial.
- Aspectos de otros municipios cercanos, o administraciones públicas superiores.



Corporación  
**ciudad accesible**  
Cambio hacia la autonomía



[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)

## PROCEDIMIENTO DE APROBACIÓN DEL PLAN DE ACCESIBILIDAD

1. Redacción del Plan de Accesibilidad Municipal.
2. Entrega del Plan de Accesibilidad a la Municipalidad.
3. Aprobación del Plan en el Concejo Municipal:  
Se aprueba como programa de actuación, no como plan de inversiones. La aprobación no implica un determinado compromiso económico.

El Plan de Accesibilidad Municipal no es una figura de planeamiento urbanístico.

**El Plan representa un compromiso técnico y político hacia la transformación de la ciudad hacia la plena accesibilidad en beneficio de TODOS.**



Corporación  
ciudadaccesible  
Camino hacia la autonomía



[www.ciudadaccesible.cl](http://www.ciudadaccesible.cl)

## UTILIDAD TÉCNICA Y SEGUIMIENTO

### 4. UTILIDAD TÉCNICA

A partir del inventario de infraestructuras del municipio, da conciencia municipal de lo que ya está adaptado y lo que falta por hacer. Se ofrece información técnica que puede servir para futuras intervenciones. Actúa como PLAN DE PREVENCIÓN de barreras.

### 5. SEGUIMIENTO

El ejemplar se presenta en el formato de fichas y en soporte informático (y SIG: Sistema de Información Geográfica) para facilitar su actualización. Se proporcionan indicadores que permiten presentar de manera resumida un hecho complejo como es el nivel y/o evolución de la accesibilidad. La actualización del plan – y de sus indicadores- permite monitorizar la evolución de la accesibilidad en el municipio.



[www.ciudadaccessible.cl](http://www.ciudadaccessible.cl)

@ciudadaccessible

**04/02/2014**

Accesibilidad Universal: Concepto y Definiciones.  
Plan de Accesibilidad Municipal

---

***“Quien quiere hacer algo, encuentra el medio.  
Quien no quiere hacer nada, encuentra la excusa.”  
(Proverbio árabe)***



Corporación  
ciudadaccessible  
Camino hacia la autonomía

© Corporación Ciudad Accesible



[www.ciudadaccessible.cl](http://www.ciudadaccessible.cl)

a) El Sr. Alcalde agradece la exposición realizada y expresa su apoyo a la iniciativa.

b) La Sra. Olga Rebolledo, felicita a la Sra. Cristina Sanjuán, la exposición realizada, señala que es interesante el cambio de paradigma, que no exista un acceso para personas con discapacidad, sino un solo acceso universal para todos, manifiesta que cuenta con su apoyo para que Curaco de Vélez, sea una Comuna accesible.

c) El Sr. Francisco Oyarzún, consulta a que proyectos se pueden postular para personas con discapacidad.

d) La Sra. Cristina Sanjuán, señala que no se tiene que hablar de discapacitados, que se requiere incorporar el nuevo concepto a los nuevos proyectos, promover la accesibilidad universal, tema que está trabajando junto al apoyo del Senadis, Oficina de Discapacidad de Ancud y Sofofa.

Siendo las 16:40 hrs. se da por finalizada la reunión.

  
**XIMENA DELGADO DIAZ**  
**SECRETARIA MUNICIPAL (S)**  
**MINISTRO DE FE**